

DAFTAR PUSTAKA

- Amalia, Fraida. 2007. *Peningkatan Kemampuan Menerjemahkan Bahasa Perancis kedalam Bahasa Indonesia Melalui Model Penerjemahan Pedagogis-Profesional*. Thesis. UPI Bandung. Tidak diterbitkan.
- Anjani, Irna. 2012. *Analisa Kesulitan Mahasiswa Dalam Mata Kuliah Honyaku I*. Cirebon: STIBA INVADA. Tidak diterbitkan.
- Arifin Zainal 2011, *Penelitian Pendidikan Metode dan Paradigma Baru*. Bandung: PT Remaja Rosda Karya.
- Arikunto, Suharsimi. 1998. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Bandung: Rineka Cipta.
- Choi Jungwha. 2003. "The Interpretative Theory of Translation and Its Current Applications". *Interpretation Studies*. No.3, December 2003, page 1-15.
- Herman. 2009. Model Pembelajaran Penerjemahan Sastra dengan *Théorie Interpretative de la Traduction*. Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta. Sumber dari <http://staff.uny.ac.id/sites/default/files/132309875/artikel%20laporan%20penelitian%201.pdf> (Penulis: Herman (2009), diakses 18 Februari 2013).
- Hewson, L. and Martin, J. 1991. *Redefining Translation: The Variational Approach*. London: Routledge.
- Hidayat. 1986. *Teori Efektifitas Dalam Kinerja Karyawan*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.

- Hurtado Albir, A. & Molina L. 2002. "Translation Technique Revisited: A Dynamic and Functional Approach". *META*, vol. 47, no. 4, 2002. Barcelona, Spanyol: Universitat Autònoma Barcelona.
- Larson, Mildred L. 1989. *Penerjemahan Berdasar Makna: Pedoman untuk Pematangan Antarbahasa (Terj.)*. Jakarta: Penerbit Arcan.
- Mizutani Nobuko. 1984. *Nihon Go Kyouiku Jiten*. Jepang.
- Muhlisian, Asep Achmad. 2013. *Analisis Kesalahan Terjemahan Bahasa Jepang yang Terdapat Dalam Karya Ilmiah Mahasiswa S2*. Tesis-Sekolah Pasca Sarjana Universitas Pendidikan Indonesia. Bandung. Tidak diterbitkan.
- Nazir Moh .2009. *Metode penelitian*. Bandung: Ghalia Indonesia.
- Newmark, Peter .1988. *A Book Of Translation*. London: A Wheaton & Co.Ltd.
- Rasiban Linna Meilia. 2010. *Upaya Meningkatkan Kemampuan Menerjemahkan Tingkat Dasar melalui Teknik Peer Learning*. Bandung: Sumber dari http://etd.ugm.ac.id/index.php?mod=penelitian_detail&sub=PenelitianDetail&act=view&typ=html&buku_id=28898&obyek_id=4 (Penulis: Linna M R, diakses 21 Februari 2013)
- Robinson Douglas .2005. *Menjadi Penerjemah Profesional*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Simatupang Mourits D.S. 2000. *Pengantar Teori Terjemahan*. Dirjen Dikti.
- Sugiyono .2011. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suryabrata Sumadi.1997. *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Raja Grafindo Perkasa.

- Suryawinata, Zuchridin. 1989. *Pengantar Teori dan Praktek (Terj.)*, Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan. Jakarta: Direktorat Jendral Pendidikan Tinggi, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- Sutedi, Dedi. 2008. *Dasar-dasar Linguistik Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora Press.
- _____ _2007. *Penelitian Pendidikan Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora Press.
- Taufik. 2010. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta: Inti Prima.
- Viaggio Sergio . 2006. *A General Theory of Interlingual Mediation*. Berlin: Frank & Timme.
- <http://www.honyaku-tsuuhin.net/100/jugyo.html> (Penullis: *Shirokawa Ritsuko*, diakses 8 Februari 2013)